

Important Notice

JGM10: Extra saddle in the package

ENGLISH

The extra bone saddle in the package is designed only for use with Jon Gomm Signature Master Class strings manufactured by Newtone Strings company. Please do not install this extra saddle on the guitar while using any other strings. Doing so will result in improper intonation. It may need to be adjusted while being installed so please consult a professional when installing it for the first time.

We are not liable for any malfunctions or trouble that may occur with the use of this extra saddle under conditions other than listed.

ITALIANO

Il ponticello in osso aggiuntivo che trovate nella confezione è progettato per essere utilizzato esclusivamente con corde Jon Gomm Signature Master Class della Newtone Strings. Vi invitiamo dunque a non installare questo ponticello utilizzando altri modelli di corde in quanto ciò potrebbe dare luogo a problemi di intonazione. Potrebbe richiedere una particolare regolazione durante il montaggio, perciò vi consigliamo di rivolgervi ad un professionista durante la prima installazione.

Non ci riterremo responsabili di alcun malfunzionamento o problema che potrebbe presentarsi utilizzando il ponticello aggiuntivo in condizioni differenti da quelle descritte.

JĘZYK POLSKI

Dodatkowe siodełko z kości, znajdujące się w zestawie jest przeznaczone wyłącznie do użytku ze strunami Jon Gomm Signature Master Class produkowanymi przez firmę Newtone Strings. Prosimy nie montować tego dodatkowego siodełka na gitarze w wypadku korzystania z innych strun niż wyżej wymienione. Tego typu działania będą przyczyną niewłaściwej intonacji instrumentu. Może zająć potrzeba dokładnej regulacji podczas montażu, w związku z tym podczas pierwszego montażu rekomendujemy konsultacje z profesjonalistą. Nie bierzemy odpowiedzialności z powodu jakichkolwiek usterek lub problemów, które mogą wystąpić podczas używania tego dodatkowego siodełka w warunkach innych niż wymienione.

日本語

JGM10に付属の牛骨サドルは、Newtone Strings社製品 Jon Gomm シグネチャー弦"Jon Gomm Signature Master Class Strings"の使用のために専用設計されたサドルとなります。Jon Gommシグネチャー弦を使用する時以外では、この付属サドルは使用しないで下さい。使用してしまった場合イントネーションが合わなくなり、チューニングをしても音程がずれて聞こえてしまいます。また、この付属サドルの使用にあたってはサドル調整が必要となる場合があります。サドル調整には専門的な技術や工具が必要となりますので、楽器店の専門スタッフやリペアマンによる調整をお勧めします。記載された条件以外での付属サドルの使用にて生じた故障又は損害などに関し、弊社は一切の責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。

DEUTSCH

Der zusätzliche Knochensattel im Paket ist nur für die Verwendung mit Jon Gomm Signature Master Class Saiten der Firma Newtone Strings vorgesehen. Bitte bauen Sie diesen zusätzlichen Sattel nicht in die Gitarre ein, wenn Sie andere Saiten verwenden, da eine inkorrekte Intonation die Folge wäre. Während des Einbaus muss der Sattel eventuell angepasst werden. Wenden Sie sich daher beim erstmaligen Einbau bitte an einen Fachmann. Wir haften nicht für Fehlfunktionen oder Probleme, die auftreten können, wenn der Sattel unter anderen, als den aufgeführten Bedingungen, verwendet wird.

NEDERLANDS

Het extra zadel in het pakket is enkel ontworpen voor gebruik met Jon Gomm Signature Master Class-snaren van Newtone Strings. Installeer dit extra zadel niet op de gitaar terwijl u andere snaren gebruikt. Dit zal resulteren in een onjuiste intonatie. Mogelijk moet het worden aangepast terwijl het wordt geïnstalleerd, dus raadpleeg een professional wanneer u het voor de eerste keer installeert. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele problemen die kunnen optreden bij het gebruik van dit extra zadel onder andere omstandigheden dan vermeld.

ČEŠTINA

Tento kostěný sedlový pražec je v balíčku navíc a je určen pouze pro použití se strunami Jon Gomm Signature Master Class vyráběnými firmou Newtone Strings company. Prosimé nenasazujte jej pokud používáte jakékoliv jiné struny. Může tím dojít k nesprávné intonaci. Správná instalace tohoto sedlového pražce může vyžadovat určité úpravy, proto prosím první nasazení konzultujte s profesionálem. Neneseme zodpovědnost za špatné fungování či problémy, které mohou nastat při použití sedlového pražce za jiných podmínek, než jsou uvedeny výše.

ESPAÑOL

El puente de hueso adicional que se encuentra en la caja está diseñado para usarse exclusivamente con las cuerdas Newtone Strings Jon Gomm Signature Master Class. Por tanto, le invitamos a no instalar este puente utilizando otros modelos de cuerdas, ya que esto podría dar lugar a problemas de entonación. Puede requerir un ajuste especial durante el montaje, por lo que le recomendamos que consulte a un profesional durante la primera instalación. No seremos responsables de ningún mal funcionamiento o problema que pueda surgir al usar el puente adicional en condiciones distintas a las descritas.

PORTUGUÊS

A pestana extra de osso incluída na caixa foi projetada para uso apenas com as cordas Jon Gomm Signature Master Class fabricadas pela empresa Newtone Strings. Não instale esta pestana extra na guitarra ao usar outras cordas. Fazendo isso resultará numa entonação inadequada. Pode ser necessário ajustá-la durante a instalação, portanto, consulte um profissional ao instalá-la pela primeira vez. Não somos responsáveis por qualquer mau funcionamento ou problema que possa ocorrer com o uso desta pestana extra sob condições diferentes das listadas.

MAGYAR NYELV

A csomagban található extra csont nyereg Jon Gomm, Newtone Strings gyártmányú Signature Master Class húrjaihoz lett tervezve. Kérjük ne használja a nyeret más típusú húrokkal! Ellenkező esetben intonációs problémákat tapasztalhat. Első használat előtt érdemes szakember által beállíttatni a nyeret. Javasoljuk, hogy forduljon hangszerészhez! Ha a leírtaktól eltérő módon használja a nyeret, nem tudjuk vállalni a felelősséget az esetleges problémákért.

FRANÇAIS

Le chevalet en os supplémentaire dans l'emballage est conçu uniquement pour une utilisation avec les cordes Jon Gomm Signature Master Class fabriquées par la société Newtone Strings. Veuillez ne pas installer ce chevalet supplémentaire sur la guitare lorsque vous utilisez d'autres cordes. Cela entraînera une intonation incorrecte. Il peut avoir besoin d'être ajusté lors de son installation, veuillez donc consulter un professionnel lors de sa première installation.

Nous ne sommes pas responsables des dysfonctionnements ou des problèmes pouvant survenir lors de l'utilisation de cette selle supplémentaire dans des conditions autres que celles énumérées.

РУССКИЙ ЯЗЫК

Дополнительный костяной порожек, поставляемый в комплекте, подходит для использования только с подписными струнами Jon Gomm Signature Master Class компании Newtone Strings. Пожалуйста, не используйте этот порожек с любыми другими струнами, так как это может привести к неверной интонации инструмента. Порожку может потребоваться отстройка, поэтому рекомендуем обратиться в специализированную гитарную мастерскую для его установки. Мы не несём ответственности за дефекты и поломки, которые могут возникнуть вследствие использования порожка в отличных от установленных условиях.

中文

包装内额外的骨质琴码是专为 Jon Gomm Signature Master Class 签名款大师级琴 弦的使用而设计的，由Newtone Strings公司制造。使用其他琴弦时，请勿在吉他 上安装该琴码。这样做会导致音调不准。安装时可能需要调试，初次安装时请咨询专业人士。因在非列出情况下使用该琴码而引起的任何故障，我们将不承担责任。